


JAM! (Jom-Ayuh-Mari!)  
SATB choir, body percussion

Tracy Wong

pdf download - \$2.50  
printed - \$3.85

TW-001.2



# JAM!

## (Jom-Ayuh-Mari!)

SATB choir, body percussion

# Tracy Wong



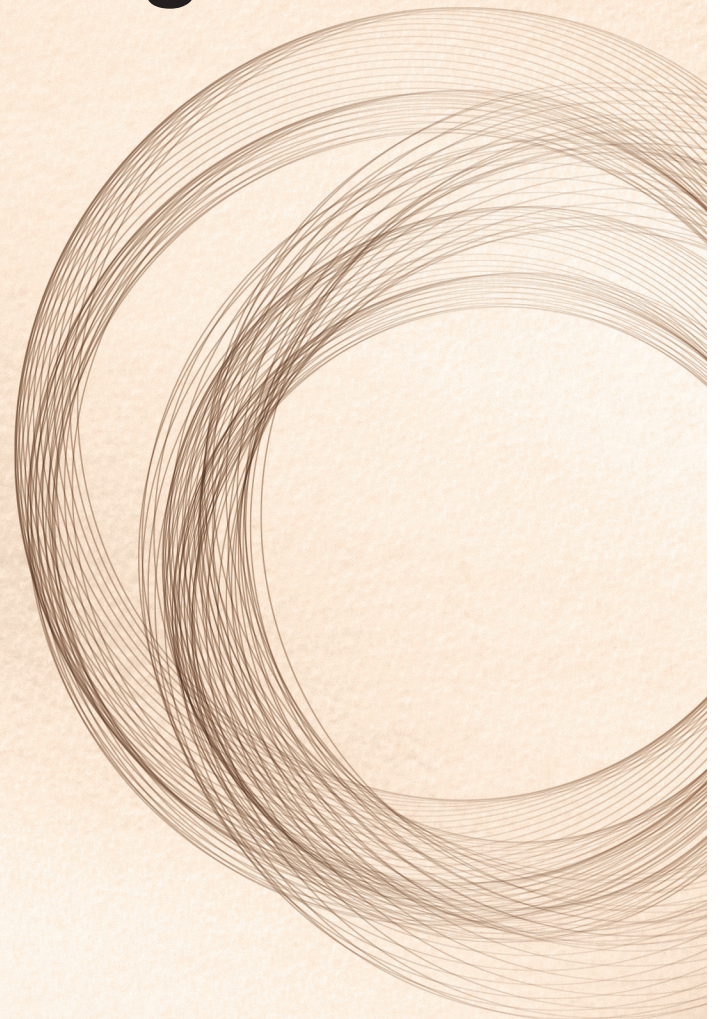
*Tracy  
Wong*

S E R I E S



Graphite™

The music from this  
publisher is exclusively  
distributed by Graphite.  
GraphitePublishing.com



## Text:

“JAM! (Jom - Ayuh - Mari!)” is a three-way play on words! (1) In Colloquial Malay, *Jom*, *ayuh*, and *mari* all have similar meanings - “come, let’s go!” *Nada*, in the context of singing, means vocal tone. (2) The catchy, repetitive, and conversation-like musical themes would also suggest a group of musicians coming together to make music (akin to a jam session). (3) *Jam* in Malay also translates to “clock” - suggesting a passing of time, represented by the consistent snapping of fingers in the music.

In essence, the music is saying “Come, let’s go make some music together and sing while passing time! Leave your worries for a while.” Each of the words - *Jom*, *Ayuh*, *Mari* - has its own distinct melodic theme. The body percussion’s ostinato rhythm, inspired by Dave Grohl’s (Nirvana, Foo Fighters) drum groove, brings a sense of unity and contemporary flavour to those varied folk- inspired musical themes.

My deep appreciation goes to Chorus Niagara Children’s Choir and Amanda Nelli (CNCC Artistic Director) for this collaboration, and St Catharines Cultural Investment Program for funding the original 3-part treble version of this piece!

Duration: ca. 2’ 45”

## Pronunciation (International Phonetic Alphabet)

Nada [nada]  
Jom [dʒoum]  
Ayuh [ajoh]  
Mari [mari]

Listen to a recording of this piece sung by Tracy on [GraphitePublishing.com](http://GraphitePublishing.com) and [TracyWongMusic.com](http://TracyWongMusic.com).

Learning tracks are available for purchase - contact Tracy at [info@tracywongmusic.com](mailto:info@tracywongmusic.com).



**Dr. Tracy Wong** hails from Malaysia and is a choral conductor, music educator, composer, vocalist, and pianist. She advocates for repertoire-based music education by writing pieces that are teaching tools for singers to develop vocal technique, musicianship skills, and artistry. As part of her continued search to define her Chinese-Malaysian-Canadian identity, Dr. Wong’s music also shows the coming-together of different languages and musical elements that continue to influence her composition writing.

Dr. Wong was the 2019 Canadian Composer Feature for the Canadian Kodály Journal, *Alla Breve*. She collaborates regularly with choral organizations in Canada and Malaysia on commissioned choral projects and workshops, and her pieces are featured at numerous reading sessions. Her works have been performed by Malaysian, North American, European, and Southeast Asian choirs at international competitions and festivals.

Currently residing in Ontario, Canada, Dr. Wong is the Assistant Professor of Choral Studies at University of Western Ontario, where she conducts *Chorale* and *Les Choristes* ensembles, and conducts the Grand Philharmonic Youth Choir in Kitchener, Ontario. She holds a Doctor in Musical Arts and Master in Music Performance (Choral Conducting) degrees from the University of Toronto and is a recipient of the 2016 & 2017 Elmer Iseler National Graduate Fellowship in Choral Conducting.

Dr. Wong’s choral works are available at Graphite Publishing (US), Cypress Choral Music (Canada), and Young Choral Academy (Malaysia).

[www.tracywongmusic.com](http://www.tracywongmusic.com)

# FOR PERUSAL ONLY

## JAM! Jom - Ayuh - Mari!

SATB & body percussion

Music by Tracy Wong

**A** Energetic! ♩ = 130

Body Percussion

*finger snaps*

Soprano

Alto

Tenor

Bass

*f*

n - a - da a - yuh a - yuh

*f*

n - a - da a - yuh a - yuh

BP

S

A

T

B

*f*

n - a - da a - yuh a - yuh

*f*

n - a - da a - yuh a - yuh

*f*

n - a - da a - yuh a - yuh

*f*

n - a - da a - yuh a - yuh

*f*

n - a - da a - yuh a - yuh

BODY PERCUSSION

BODY PERCUSSION

- ✕ finger snaps
- ▲ foot stomps
- ▬ chest pat

*\* slide down gently, sigh-like (applies to every slide)*

finger snaps

chest pat

RIGHT foot step

LEFT foot step

RIGHT foot step

LEFT foot step

# FOR PERUSAL ONLY

**B** *option: omit chest pats here & only add it from section F onwards*

**FOR PERUSAL ONLY**

BP

S *f* n - a - da a - yuh a - yuh

A *f* n - a - da a - yuh a - yuh

T *f* n - a - da a - yuh a - yuh

B *f* n - a - da a - yuh a - yuh

15

BP

S n - a - da a - yuh a - yuh n - a - da a - yuh n - a - da a - yuh

A n - a - da a - yuh n - a - da a - yuh

T n - a - da a - yuh a - yuh n - a - da a - yuh

B n - a - da a - yuh

**C** **FOR PERUSAL ONLY**

BP

S *mf* Jom! Jom! Jom! Jom! Jom!  
*(S2 sing only during the repeat)*

A *f* Jom muh jom muh jom muh jom muh jom muh jom muh jom muh

# FOR PERUSAL ONLY

BP

S *f*  
Ma - - - ri oh ma - ri ma - ri oh ma - ri -

A *mf*  
Jom muh jom - muh jom muh jom - muh jom muh jom - muh jom muh jom - muh

T *mf sing only during the repeat*  
A - yuh - A - yuh - A - yuh - A - yuh -

B *mf*  
Jom muh jom - muh jom muh jom - muh jom muh jom - muh jom muh jom - muh

BP **27**

S  
Ma - - - ri oh ma - ri ma - ri ma - ri oh ma - ri

A  
Jom muh jom - muh jom muh jom - muh jom muh jom - muh jom muh jom - muh

T  
A - yuh - A - yuh - A - yuh - A - yuh -

B  
Jom muh jom - muh jom muh jom - muh jom muh jom - muh jom muh jom - muh

# FOR PERUSAL ONLY

# FOR PERUSAL ONLY

# FOR PERUSAL ONLY

**E** *Gentle*  
*stop body percussion* *mp*

S A - yuh A - yuh Ma - ri oh ma - ri

A *mp*  
Ma - ri oh ma - ri ma - ri ma - ri Ma - ri oh ma - ri

T *mp*  
A - yuh A - yuh A - yuh A - yuh

B *mp*  
Ma - ri oh ma - ri

37

S ma - ri oh ma - ri Ma - ri oh ma - ri ma - ri

A ma - ri ma - ri Ma - ri oh ma - ri

T A - yuh A - yuh A - yuh A - yuh

B ma - ri ma - ri Ma - ri oh ma - ri

41

BP *thigh slaps* *hand claps* *hand claps*

S ma - ri A - yuh *f*

A *spoken* ma - ri ma... Sep sep sep! Tom tom tom! Lat ta li lat ta li tam pong! *f*

T *spoken* A - yuh A - yuh Sep sep sep! Tom tom tom! Lat ta li lat ta li tam pong! *f*

B *spoken* ma - ri ma... Sep sep sep! Tom tom tom! Lat ta li lat ta li tam pong! *f*

# FOR PERUSAL ONLY

# FOR PERUSAL ONLY

**F** Energetic!

FOR PERUSAL ONLY

BP

Sml. Grp.

S

A

T

B

da! da! da! da! da! da! da! da!

n - a - da a - yuh a - yuh n - a - da a - yuh a - yuh

n - a - da a - yuh a - yuh n - a - da a - yuh a - yuh

Jom muh jom — muh jom muh jom — muh jom muh jom — muh jom muh jom — muh

Jom muh jom — muh jom muh jom — muh jom muh jom — muh jom muh jom — muh

49

BP

Sml. Grp.

S

A

T

B

da! da! da! da! da! da! da! da!

n - a - da a - yuh a - yuh n - a - da a - yuh n - a - da a - yuh

n - a - da a - yuh a - yuh n - a - da a - yuh

Jom muh jom — muh jom muh jom — muh jom muh jom — muh jom muh jom — muh

Jom muh jom — muh jom muh jom — muh jom muh jom — muh jom muh jom — muh

FOR PERUSAL ONLY

FOR PERUSAL ONLY

# FOR PERUSAL ONLY

BP

Sml. Grp.   
 da! da! da! da! da! da! da! da!

S   
 Ma - - - ri oh ma - ri ma - - ri oh ma - ri  
*spoken, only during the repeat* *spoken, only during the repeat*

A   
 n - a - da a - yuh a - yuh hey! hey! hey! n - a - da a - yuh a - yuh ma - ri ma - ri!

T   
 Jom muh jom a - yuh jom muh jom a - yuh jom muh jom a - yuh jom muh jom a - yuh

B   
 Jom muh jom muh jom muh jom muh jom muh jom muh jom muh

57

BP

Sml. Grp.   
 da! da! da! da! da! da! da! da!

S   
 Ma - - - ri oh ma - ri ma - ri ma - - ri oh ma - ri  
*spoken, only during the repeat*

A   
 n - a - da a - yuh a - yuh hey! hey! hey! n - a - da a - yuh n - a - da a - yuh

T   
 Jom muh jom a - yuh jom muh jom a - yuh jom muh jom a - yuh jom muh jom a - yuh

B   
 Jom muh jom muh jom muh jom muh jom muh jom muh jom muh

# FOR PERUSAL ONLY

# FOR PERUSAL ONLY

BP

Sml. Grp.

S

A

T

B

*mp* *mf* *mp* *mf* *mp* *mf* *mp* *mf*

da! da! da! da! da! da! da! da!

Ma - ri a - yuh — ma - ri a - yuh — ma - ri a - yuh — ma - ri a - yuh —

N - a - da ma - ri — N - a - da ma - ri — N - a - da ma - ri — N - a - da ma - ri —

jom muh jom — muh jom muh jom — muh Jom muh jom — muh jom muh jom — muh

jom muh ma - ri juh jom muh ma - ri juh jom muh ma - ri juh jom muh ma - ri juh

65

BP

Sml. Grp.

S

A

T

B

*f* *ff* *f* *ff* *f* *ff* *f* *ff*

da! da! A - - - yuh!

Ma - ri a - yuh — A - yuh A - yuh - yuh!

N - a - da ma - ri — A - yuh ma... A - yuh ma - ri — yuh!

jom muh jom — muh A - yuh Ma - ri Jom — a - yuh!

jom muh ma - ri Ma - ri Jom — a - yuh!





